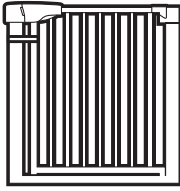


GUARDIAN

3.5

PL Instrukcja obsługi
EN User manual
SK Používateľská príručka
CZ Návod k obsluze
RO Instrucțiuni de utilizare
DE Bedienungsanleitung

BG Инструкция за експлоатация
HU Használati útmutató
LT Naudojimo instrukcija
FR Notice d'utilisation
UK Посібник користувача



A X1



B X2



C X4

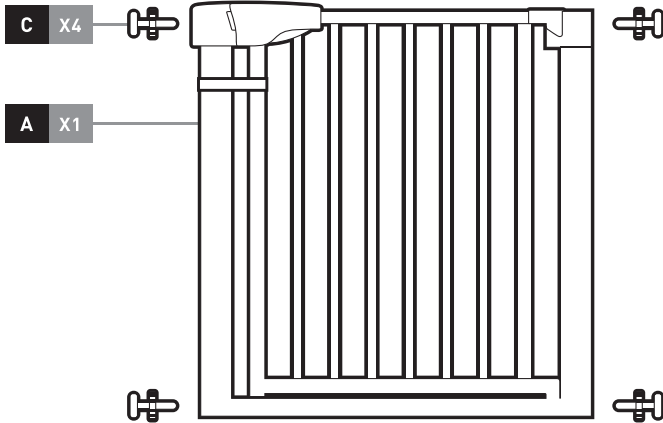


D X1

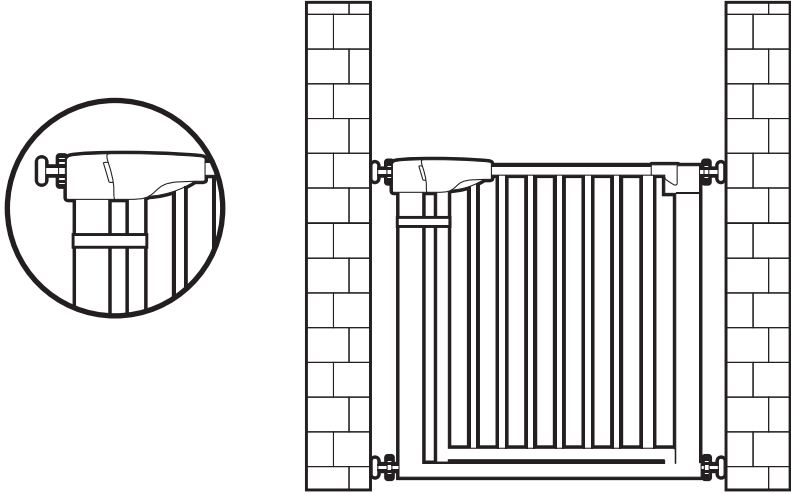


E X2

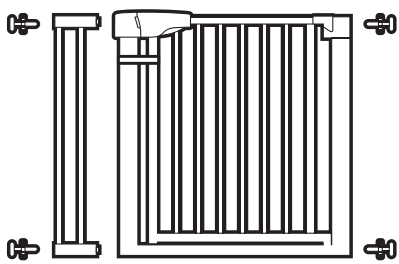
1



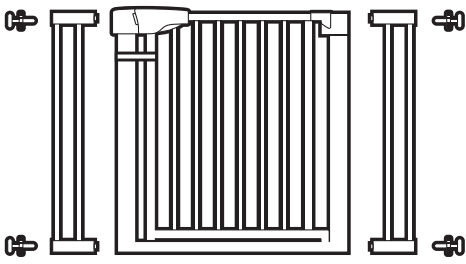
2



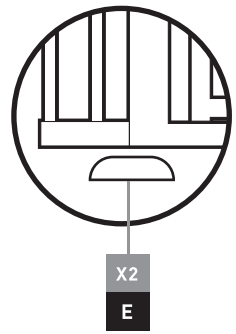
3



PL Jednostronny.
EN Single Side.



PL Obustronny.
EN Both Side.



Nazwa produktu:

Tulano Guardian 3.5

Producent:

Meester Group Sp. z o.o.
61 - 369 Poznań, ul. Wągrowka 2
NIP: 7822769523, Regon 368932069



Przed użyciem urządzenia przeczytaj oryginalną instrukcję obsługi, postępuj zgodnie z jej wskazówkami i zachowaj ją do wykorzystania w przyszłości. Zwróć szczególną uwagę na zalecenia dotyczące bezpieczeństwa.



WAŻNE! PRZECZYTAJ INSTRUKCJE I POSTĘPUJ ZGODNIE Z ICH ZALECENIAMI ORAZ ZACHOWAJ DLA ODWOŁANIA SIĘ W PRZYSZŁOŚCI.

OSTRZEŻENIE!

- 1 Ten produkt jest przeznaczony do użytku z dziećmi w wieku 6-24 miesięcy.
- 2 Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki. Ten produkt może nie zapobiec wszystkim wypadkom.
- 3 Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku w sytuacji, gdy dziecko jest w stanie wspiąć się na bramę, zsunąć z niej lub ją otworzyć.
- 4 Ostrzeżenie - Nieprawidłowa instalacja może stwarzać niebezpieczeństwo.
- 5 Ważne! Nie używaj tej bramki, jeśli nie można jej zainstalować na ścianach, ościeżnicach lub słupkach w sposób gwarantujący stabilność.
- 6 Powierzchnie, do których ma być przymocowana bramka bezpieczeństwa muszą być odpowiednie do tego celu i muszą być solidne konstrukcyjnie.
- 7 Ostrzeżenie - Barierki bezpieczeństwa nie należy mocować w oknach.
- 8 Ostrzeżenie - Nie używaj barierki bezpieczeństwa, jeżeli jakiegokolwiek komponent jest uszkodzony lub brakuje jakiegokolwiek komponentu.
- 9 Ważne! Pozycja barierki ochronnej w stosunku do schodów może mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo Twojego dziecka. Montując barierkę upewnij się, że wybrałeś najlepsze możliwe miejsce pod względem bezpieczeństwa dziecka.
- 10 Jeśli bramka jest używana na dole schodów, aby uniemożliwić dziecku wchodzenie po schodach, należy ją umieścić przed najniższym stopniem.
- 11 Jeśli bramka jest używana na górze schodów, aby uniemożliwić dziecku schodzenie po schodach, należy umieścić ją przed pierwszym, najwyższym stopniem.
- 12 Produkt przeznaczony jest do użytku domowego, wewnątrz pomieszczeń.
- 13 Maksymalna długość montażowa śrub regulacyjnych po obu stronach bramy wynosi <55mm.
- 14 Barierka przeznaczona jest do montażu w otworach o szerokości 75 cm min i 110 cm max.
- 15 Sprawdzaj okresowo stan barierki i jej montażu, aby ocenić czy jest bezpieczna i czy funkcjonuje zgodnie z wytycznymi niniejszej instrukcji.
- 16 Nie należy stosować do barierki części zamiennych z innych źródeł niż bezpośrednio od producenta.
- 17 Produkt należy czyścić przy pomocy wilgotnej ściereczki z delikatnym detergentem.

- 18 Barierka posiada manualny system zamykania.
- 19 Osoba odpowiedzialna za bezpieczeństwo dziecka powinna każdorazowo upewnić się, czy barierka została prawidłowo zamknięta.
- 20 Przestań używać produktu, jeśli dziecko jest w stanie wdrapać się na niego.
- 21 Uwaga na starsze dzieci, które mogą wspinać się na bramkę.
- 22 Nie umieszczaj tuż za bramką żadnych przedmiotów, które pociągnięte mogą przewrócić się na bramkę i dziecko.
- 23 Ważne! Przeczytaj instrukcje i postępuj zgodnie z ich zaleceniami oraz zachowaj dla odwołania się w przyszłości.

OPIS KROKÓW:

■ KROK 1:

Nie zdejmuj opaski zabezpieczającej zamek. W pierwszej kolejności umieść 4 śruby w bramce i dokręć pokrętła napinające zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Zadbaj o to, aby były dokręcone równo.

■ KROK 2:

Upewnij się, że podstawa bramki przylega równomiernie do podłogi na całej długości. Upewnij się, że bramka jest bezpiecznie zamocowana u góry i u dołu. Przetnij taśmę, dokręć pokrętła napinające tak, aby zachować 1 mm odstęp między lewym górnym mechanizmem blokującym, a prawym górnym mechanizmem blokującym.

■ KROK 3:

Sworzeń łączący część przedłużającą należy umieścić w otworze bramki bezpieczeństwa, a następnie wzmocnić konstrukcję w miejscach łączenia przy pomocy dołączonych do paczki wzmocnień. Tak wzmocnioną bramkę należy zainstalować zgodnie z instrukcją z kroku 1.

Używaj produktu tylko zgodnie z jego przeznaczeniem.

Dzięki za zaufanie! Z przyjemnością współtworzymy Twoją przestrzeń i cieszymy się, że wybrałeś nasz produkt. Jesteśmy pewni, że będzie Ci dobrze służyć!



www.tulano.pl



kontakt@tulano.pl

PL



Deklaracja Zgodności UE (DoC)

Numer deklaracji: GUARDIAN/TN/23

Przedmiot deklaracji:

TULANO GUARDIAN 3.5 WHITE – Bariierka ochronna

Nazwa modelu: Guardian



Guardian 3.5 White EAN: 5903796013863

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta Meester Group Sp. z o.o.

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji zgodności UE jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

Dyrektywa 2009/48/WE – CE

Odniesienia do odpowiednich norm zharmonizowanych lub odpowiednich dokumentów normatywnych, które zastosowano, w stosunku do których deklarowana jest zgodność:

EN 1930:2011	16 CFR 1130
ASTM F1004-21	EN71-1:2014+A1:2018
EN71-2:2020	EN71-3:2019
CPC – ASTM F1004-21	ASTM F1004-21
16 CFR 1239	INTERTEK – TEST REPORT No.:SZHH01623879
CPST Test Report Number: C220517083002-1	

Niniejsza deklaracja traci ważność, gdy produkt zostanie przebudowany lub zmieniony bez naszej zgody lub był używany niezgodnie z instrukcją obsługi.

Meester Group Sp. z o.o.
61-369 Poznań, ul. Wagrwska 2
NIP: 7822769523, REGON: 368932069
KRS: 0000718471

Meester Group Sp. z o.o.
ul. Wągrowa 2
61-369 Poznań
NIP: 782-276-95-23
REGON: 368932069



Poznań, 20.05.2023

Product name:

Tulano Guardian 3.5

Producer:

Meester Group Sp. z o.o.
61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2
NIP: 7822769523, Regon 368932069



Before using the appliance, read the original instruction manual, follow its instructions and retain it for future reference or use. Pay special attention to the safety recommendations.



IMPORTANT! READ THE INSTRUCTIONS AND FOLLOW THEIR GUIDELINES, AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE.

WARNING!

- 1 This product is intended for use with children aged 6-24 months.
- 2 Never leave a child unattended. This product may not prevent all accidents.
- 3 This product is not intended for use when a child is capable of climbing over, dislodging, or opening the gate.
- 4 Warning - Improper installation may pose a danger.
- 5 Important! Do not use this gate if it cannot be securely installed on walls, door frames, or posts to ensure stability.
- 6 The surfaces where the safety gate is to be attached must be suitable for this purpose and structurally sound.
- 7 Warning - Safety gates should not be mounted in windows.
- 8 Warning - Do not use the safety gate if any component is damaged or missing.
- 9 Important! The placement of the safety gate concerning stairs may impact your child's safety. When installing the gate, ensure you choose the safest possible location for your child.
- 10 If the gate is used at the bottom of stairs to prevent a child from climbing up, it should be placed in front of the lowest step.
- 11 If the gate is used at the top of stairs to prevent a child from going down, it should be placed in front of the first, highest step.
- 12 This product is intended for home use indoors.
- 13 The maximum mounting screw length on both sides of the gate is <55mm.
- 14 The safety gate is designed for installation in openings with a width of 75 cm minimum and 110 cm maximum.
- 15 Periodically check the condition and installation of the gate to assess if it is safe and functioning according to these instructions.
- 16 Do not use replacement parts from sources other than the manufacturer.
- 17 Clean the gate with a damp cloth and mild detergent.
- 18 The gate has a manual locking system.
- 19 The person responsible for the child's safety should always ensure that the gate is properly closed.
- 20 Stop using the product if the child can climb on it.

- 21 Be cautious of older children who may climb on the gate.
- 22 Do not place any objects immediately behind the gate that, if pulled, could fall onto the gate and the child.
- 23 Important! Read the instructions and follow their guidelines, and keep them for future reference.

DESCRIPTION OF STEPS:

■ STEP 1:

Do not remove the lock securing strap. First, place 4 screws in the gate and tighten the tension knobs clockwise. Ensure they are tightened evenly.

■ STEP 2:

Make sure the base of the gate rests evenly on the floor along its entire length. Ensure the gate is securely attached at the top and bottom. Cut the tape, tighten the tension knobs to maintain a 1 mm gap between the left upper locking mechanism and the right upper locking mechanism.

■ STEP 3:

Insert the connecting pin for the extension part into the safety gate's hole, then reinforce the structure at the connection points using the reinforcements included in the package. Install the reinforced gate according to the instructions from Step 1.

Use the product only as intended.

Thank you for your trust! We are pleased to be a part of your space, and we're confident that our product will serve you well!



www.tulano.pl



kontakt@tulano.pl

EN



EU Declaration of Conformity (DoC)

Declaration number : GUARDIAN/TN/23

Objects of the declaration:

TULANO GUARDIAN 3.5 WHITE – Safety gate

Name model: Guardian



Guardian 3.5 White EAN: 5903796013863

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer Meester Group Sp. z o.o.

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

Directive 2009/48/WE – CE

The following harmonized standards and technical specifications have been applied:

EN 1930:2011	16 CFR 1130
ASTM F1004-21	EN71-1:2014+A1:2018
EN71-2:2020	EN71-3:2019
CPC – ASTM F1004-21	ASTM F1004-21
16 CFR 1239	INTERTEK – TEST REPORT No.:SZHH01623879
CPST Test Report Number: C220517083002-1	

The following manufacturer / importer or authorized representative established within the EU is responsible for this declaration:

Meester Group Sp. z o.o.
61-369 Poznań, ul. Wagrwska 2
NIP: 7822769523, REGON: 368932069
KRS: 0000718471

Meester Group Sp. z o.o.
ul. Wagrwska 2
61-369 Poznań
NIP: 782-276-95-23
REGON: 368932069



Poznań, 20.05.2023

Názov výrobku:

Tulano Guardian 3.5

Výrobca:

Meester Group Sp. z o.o.

61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2

NIP: 7822769523, Regon 368932069



Pred použitím zariadenia si prečítajte originálny návod na obsluhu, dodržujte jeho pokyny a uschovajte si ho pre budúce použitie. Venujte zvláštnu pozornosť bezpečnostným odporúčaniam.



DÔLEŽITÉ! PREČÍTAJTE SI INŠTRUKCIE A POSTUPOJTE PODĽA ICH ODPORÚČANÍ A USCHOVAJTE SI ICH PRE BUDÚCE POTREBY.

UPOZORNENIE!

- 1 Tento produkt je určený na použitie s deťmi vo veku 6-24 mesiacov.
- 2 Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru. Tento produkt nemusí predchádzať všetkým nehodám.
- 3 Tento produkt nie je určený na použitie v situáciách, keď sa dieťa dokáže vyliezť na bránu, sklznúť z nej alebo ju otvoriť.
- 4 Upozornenie - Nesprávna inštalácia môže byť nebezpečná.
- 5 Dôležité! Nepoužívajte túto bránu, ak ju nemôžete nainštalovať na steny, dverné rámy alebo stĺpiky tak, aby bola stabilná.
- 6 Povrchy, na ktoré má byť pripevnená bezpečnostná brána, musia byť vhodné na tento účel a musia byť konštrukčne pevné.
- 7 Upozornenie - Bezpečnostné zábrany by nemali byť inštalované v oknách.
- 8 Upozornenie - Nepoužívajte bezpečnostnú zábranu, ak je poškodený alebo chýbajúci akýkoľvek komponent.
- 9 Dôležité! Pozícia ochrannej zábrany voči schodom môže negatívne ovplyvniť bezpečnosť vášho dieťaťa. Pri montáži zábrany sa uistite, že ste si vybrali najlepšie možné miesto z hľadiska bezpečnosti dieťaťa.
- 10 Ak je brána používaná na spodku schodov, aby sa zabránilo dieťaťu v liezť po schodoch, musí byť umiestnená pred najnižším stupňom.
- 11 Ak je brána používaná na vrchole schodov, aby sa zabránilo dieťaťu zísť po schodoch, musí byť umiestnená pred prvým, najvyšším stupňom.
- 12 Produkt je určený na domáce použitie, vnútri miestnosti.
- 13 Maximálna dĺžka montážnych skrutiek na oboch stranách brány je <55mm.
- 14 Zábrana je určená na inštaláciu v otvoroch o šírke 75 cm min a 110 cm max.
- 15 Pravidelne kontrolujte stav zábrany a jej montáž, aby ste posúdili, či je bezpečná a či funguje v súlade s pokynmi tohto návodu.
- 16 Na zábranu by nemali byť použité náhradné diely z iných zdrojov ako priamo od výrobcu.
- 17 Produkt treba čistiť vlhkým handričkou s jemným čistiacim prostriedkom.
- 18 Zábrana má manuálny zamykací systém.
- 19 Osoba zodpovedná za bezpečnosť dieťaťa by sa mala vždy uistiť, či je zábrana správne zatvorená.

- 20 Prestaňte používať produkt, ak sa dieťa dokáže vyšplhať na neho.
- 21 Dávajte pozor na staršie deti, ktoré sa môžu vyšplhať na bránu.
- 22 Za bránu neumiestňujte žiadne predmety, ktoré by mohli spadnúť na bránu a dieťa, ak by boli ťahané.
- 23 Dôležité! Prečítajte si inštrukcie a postupujte podľa ich odporúčaní a uschovajte si ich pre budúce potreby.

OPIS KROKOV:

■ KROK 1:

Nesťahujte zabezpečovaciu pásku z uzávera. Najprv umiestnite 4 skrutky do brány a utiahnite napínacie gombíky v smere hodinových ručičiek. Uistite sa, že sú rovnomerne dotiahnuté.

■ KROK 2:

Uistite sa, že základňa brány je rovnomerne pritlačená k podlahe po celej dĺžke. Uistite sa, že brána je bezpečne pripevnená na vrchu a na spodku. Odrežte pásku, utiahnite napínacie gombíky tak, aby bol zachovaný 1 mm medzera medzi ľavým horným zamykacím mechanizmom a pravým horným zamykacím mechanizmom.

■ KROK 3:

Spojovací čap, ktorý rozširuje časť, sa musí umiestniť do otvoru bezpečnostnej brány a potom posilniť konštrukciu v miestach spojenia pomocou posilňovačov, ktoré sú súčasťou balenia. Takto posilnenú bránu inštalujte podľa pokynov z kroku 1.

Používajte produkt iba na určený účel.

Ďakujeme za dôveru! Radi spolupovytvárame Váš interier a sme radi, že ste si vybrali práve náš produkt. Sme si istí, že Vám bude dobre slúžiť!



www.tulano.pl



kontakt@tulano.pl

SK



Vyhľadanie o zhode EÚ (DoC)

Číslo vyhlásenia: GUARDIAN/TN/23

Predmet vyhlásenia:

TULANO GUARDIAN 3.5 WHITE – Ochranná bariéra

NÁZOV MODELU: Guardian



Guardian 3.5 White EAN: 5903796013863

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu Meester Group Sp. z o.o.

Vyššie uvedený predmet tohto EÚ vyhlásenia o zhode je v súlade s príslušnými požiadavkami harmonizačnej legislatívy Únie:

Smernica 2009/48/ES – CE

Odkazy na príslušné harmonizované normy alebo príslušné normatívne dokumenty použité a vo vzťahu ku ktorým sa vyhlasuje zhoda:

EN 1930:2011	16 CFR 1130
ASTM F1004-21	EN71-1:2014+A1:2018
EN71-2:2020	EN71-3:2019
CPC – ASTM F1004-21	ASTM F1004-21
16 CFR 1239	INTERTEK – TEST REPORT No.:SZHH01623879
CPST Test Report Number: C220517083002-1	

Toto vyhlásenie stráca platnosť, ak bol výrobok prestavaný alebo zmenený bez nášho súhlasu alebo ak bol používaný v rozpore s návodom na obsluhu.

Meester Group Sp. z o.o.
61-369 Poznań, ul. Wagrwska 2
NIP: 7822769523, REGON: 368932069
KRS: 0000718471

Meester Group Sp. z o.o.
ul. Wagrwska 2
61-369 Poznań
NIP: 782-276-95-23
REGON: 368932069



Poznań, 20.05.2023

Název výrobku:

Tulano Guardian 3.5

Výrobce:

Meester Group Sp. z o.o.
61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2
NIP: 7822769523, Regon 368932069



Před použitím spotřebiče si přečtěte originální návod k použití, dodržujte jeho pokyny a uschovejte si jej pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním doporučením.



DŮLEŽITÉ! PŘEČTĚTE SI INSTRUKCE A POSTUPOJTE PODLE NICH A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ ODKAZ.

VAROVÁNÍ!

- 1 Tento produkt je určen pro děti ve věku 6-24 měsíců.
- 2 Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru. Tento produkt nemusí předcházet všem nehodám.
- 3 Tento produkt není určen pro situaci, kdy se dítě může vyšplhat na bránu, sklouznout z ní nebo ji otevřít.
- 4 Varování - Nesprávná instalace může být nebezpečná.
- 5 Důležité! Nepoužívejte tuto bránu, pokud ji nelze instalovat na stěnách, dveřních rámech nebo sloupech tak, aby byla stabilní.
- 6 Povrchy, na kterých má být bezpečnostní brána připevněna, musí být vhodné pro tento účel a musí být konstrukčně pevné.
- 7 Varování - Bezpečnostní zábrany by neměly být připevněny na oknech.
- 8 Varování - Nepoužívejte bezpečnostní zábranu, pokud je jakákoli součást poškozena nebo chybí.
- 9 Důležité! Poloha ochranné zábrany vzhledem k schodům může negativně ovlivnit bezpečnost vašeho dítěte. Při montáži zábrany se ujistěte, že jste si vybrali nejlepší možné místo z hlediska bezpečnosti dítěte.
- 10 Pokud je brána používána dole na schodech, aby zabránila dítěti vstupovat na schody, měla by být umístěna před nejnižším stupněm.
- 11 Pokud je brána používána nahoře na schodech, aby zabránila dítěti sestupovat po schodech, měla by být umístěna před prvním, nejvyšším stupněm.
- 12 Produkt je určen pro domácí použití uvnitř místnosti.
- 13 Maximální délka montážních šroubů na obou stranách brány je <math>< 55\text{ mm}</math>.
- 14 Zábrana je určena pro montáž v otvorech širokých 75 cm min a 110 cm max.
- 15 Pravidelně kontrolujte stav zábrany a její montáž, abyste posoudili, zda je bezpečná a zda funguje podle pokynů tohoto návodu.
- 16 Nepoužívejte k zábraně náhradní díly z jiných zdrojů než přímo od výrobce.
- 17 Produkt čistěte vlhkým hadříkem s mírným čisticím prostředkem.
- 18 Zábrana má manuální uzavírací systém.
- 19 Osoba zodpovědná za bezpečnost dítěte by měla vždy zkontrolovat, zda je zábrana správně zavřená.

- 20 Přestaňte produkt používat, pokud je dítě schopno se na něj vyšplhat.
- 21 Pozor na starší děti, které mohou lezet na bránu.
- 22 Za zábranou neumísťujte žádné předměty, které by mohly být stáhnuty a spadly na zábranu a dítě.
- 23 Důležité! Přečtěte si instrukce a postupujte podle nich a uschovejte pro budoucí odkaz.

POSTUP KROKŮ:

■ KROK 1:

Nesundávejte zajišťovací pásku ze zámku. Nejprve vložte 4 šrouby do brány a utáhněte napínací knoflíky ve směru hodinových ručiček. Ujistěte se, že jsou rovnoměrně utažené.

■ KROK 2:

Ujistěte se, že základna brány je rovnoměrně přiléhající k podlaze po celé délce. Ujistěte se, že brána je nahoře a dole bezpečně připevněna. Profízněte pásku, utáhněte napínací knoflíky tak, abyste zachovali 1 mm mezeru mezi levým horním uzamykacím mechanismem a pravým horním uzamykacím mechanismem.

■ KROK 3:

Spojovací čep rozšiřující části vložte do otvoru bezpečnostní brány a následně posílíte konstrukci v místech spojení pomocí posilovačů dodaných v balení. Takto posílenou bránu nainstalujte podle návodu v kroku 1.

Výrobek používejte pouze k určenému účelu.

Děkujeme za důvěru! S radostí pomáháme tvořit váš prostor a těšíme se, že jste!



www.tulano.pl



kontakt@tulano.pl

CZ



Vyhľadanie o zhode EÚ (DoC)

Číslo vyhlásenia: GUARDIAN/TN/23

Predmet vyhlásenia:

TULANO GUARDIAN 3.5 WHITE – Ochranná bariéra

NÁZOV MODELU: Guardian



Guardian 3.5 White EAN: 5903796013863

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu Meester Group Sp. z o.o.

Vyššie uvedený predmet tohto EÚ vyhlásenia o zhode je v súlade s príslušnými požiadavkami harmonizačnej legislatívy Únie:

Smernica 2009/48/ES – CE

Odkazy na príslušné harmonizované normy alebo príslušné normatívne dokumenty použité a vo vzťahu ku ktorým sa vyhlasuje zhoda:

EN 1930:2011	16 CFR 1130
ASTM F1004-21	EN71-1:2014+A1:2018
EN71-2:2020	EN71-3:2019
CPC – ASTM F1004-21	ASTM F1004-21
16 CFR 1239	INTERTEK – TEST REPORT No.:SZHH01623879
CPST Test Report Number: C220517083002-1	

Toto vyhlásenie stráca platnosť, ak bol výrobok prestavaný alebo zmenený bez nášho súhlasu alebo ak bol používaný v rozpore s návodom na obsluhu.

Meester Group Sp. z o.o.
61-369 Poznań, ul. Wagrwska 2
NIP: 7822769523, REGON: 368932069
KRS: 0000718471

Meester Group Sp. z o.o.
ul. Wagrwska 2
61-369 Poznań
NIP: 782-276-95-23
REGON: 368932069



Poznań, 20.05.2023

Denumirea produsului:

Tulano Guardian 3.5

Producător:

Meester Group Sp. z o.o.

61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2

NIP: 7822769523, Regon 368932069



Înainte de a folosi dispozitivul citiți instrucțiunile originale de utilizare, procedați conform indicațiilor din instrucțiuni și păstrați-le ca să le puteți folosi și în viitor. Să aveți grijă în mod special de respectarea recomandărilor referitoare la securitate.



IMPORTANT! CITIȚI INSTRUCȚIUNILE ȘI URMAȚI-LE RECOMANDĂRILE ȘI PĂSTRAȚI-LE PENTRU REFERINȚĂ VIITOARE.

AVERTISMENT!

- 1 Acest produs este destinat utilizării cu copii în vârstă de 6-24 de luni.
- 2 Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat. Acest produs s-ar putea să nu prevină toate accidentele.
- 3 Acest produs nu este destinat utilizării în situația în care copilul poate să urce peste poartă, să alunece de pe ea sau să o deschidă.
- 4 Avertisment - Instalarea incorectă poate fi periculoasă.
- 5 Important! Nu folosiți această poartă dacă nu o puteți instala pe pereți, tocure sau stâlpi într-un mod care să garanteze stabilitatea.
- 6 Suprafețele la care urmează să fie fixată poarta de siguranță trebuie să fie adecvate pentru acest scop și să fie solide din punct de vedere structural.
- 7 Avertisment - Nu fixați barierele de securitate la ferestre.
- 8 Avertisment - Nu folosiți bariera de securitate dacă orice component este deteriorat sau dacă lipsește vreun component.
- 9 Important! Poziția barierei de protecție față de scări poate influența negativ siguranța copilului dvs. Când instalați bariera, asigurați-vă că ați ales cel mai bun loc din punct de vedere al siguranței copilului.
- 10 Dacă poarta este folosită la baza scârilor pentru a împiedica copilul să urce scările, ar trebui plasată în fața primului treaptă.
- 11 Dacă poarta este folosită la partea de sus a scârilor pentru a împiedica copilul să coboare, ar trebui plasată în fața primului treaptă de sus.
- 12 Produsul este destinat utilizării în interiorul casei.
- 13 Lungimea maximă de montare a șuruburilor de reglare pe ambele părți ale porții este <55mm.
- 14 Bariera este destinată montării în deschideri cu o lățime de minim 75 cm și maxim 110 cm.
- 15 Verificați periodic starea barierei și montajul acesteia pentru a evalua dacă este sigură și dacă funcționează conform instrucțiunilor.
- 16 Nu ar trebui să utilizați pentru barieră piese de schimb din alte surse decât direct de la producător.
- 17 Produsul trebuie curățat cu o cârpă umedă și un detergent delicat.
- 18 Bariera are un sistem manual de închidere.

- 19 Persoana responsabilă de siguranța copilului ar trebui să se asigure întotdeauna că bariera este închisă corect.
- 20 Încetați să folosiți produsul dacă copilul poate să se urce pe el.
- 21 Atenție la copiii mai mari care ar putea să urce pe poartă.
- 22 Nu plasați obiecte imediat în spatele porții, care, dacă sunt trase, pot cădea pe poartă și pe copil.
- 23 Important! Citiți instrucțiunile și urmați-le recomandările și păstrați-le pentru referință viitoare.

DESCRIEREA PAȘILOR:

■ PASUL 1:

Nu îndepărtați brățara de securitate de la încuietoare. În primul rând, plasați 4 șuruburi în poartă și strângeți butoanele de tensionare în direcția acelor de ceasornic. Asigurați-vă că sunt strânse uniform.

■ PASUL 2:

Asigurați-vă că baza porții este fixată uniform pe podea pe toată lungimea acesteia. Asigurați-vă că poarta este fixată în siguranță sus și jos. Tăiați banda, strângeți butoanele de tensionare astfel încât să mențineți un decalaj de 1 mm între mecanismul de blocare de sus stânga și mecanismul de blocare de sus dreapta.

■ PASUL 3:

Pivotul de conectare a părții extensibile trebuie plasat în deschiderea porții de securitate și apoi întărit la locurile de îmbinare cu întăririi incluse în pachet. Instalați poarta întărită conform instrucțiunilor de la pasul 1.

Utilizați produsul numai conform cu destinația acestuia.

Mulțumim pentru încredere! Aranjăm cu plăcere spațiul cu Dvs. și ne bucurăm că ați ales produsul nostru. Suntem siguri că acesta vă va servi bine!



RO



Declarația de conformitate UE (DoC)

Număr declarație : GUARDIAN/TN/23

Obiectul declarației:

TULANO GUARDIAN 3.5 WHITE – Poartă de siguranță

NUMELE MODEL: Guardian



Guardian 3.5 White EAN: 5903796013863

Această declarație de conformitate este emisă sub exclusiva responsabilitate a producătorului Meester Group Ltd.

Obiectul menționat mai sus al acestei declarații de conformitate UE respectă cerințele pertinente ale legislației de armonizare a UE:

Directiva 2009/48/CE - CE

Trimiterile la standardele armonizate relevante sau la documentele normative utilizate, în legătură cu care se declară conformitatea:

EN 1930:2011	16 CFR 1130
ASTM F1004-21	EN71-1:2014+A1:2018
EN71-2:2020	EN71-3:2019
CPC – ASTM F1004-21	ASTM F1004-21
16 CFR 1239	INTERTEK – TEST REPORT No.:SZHH01623879
CPST Test Report Number: C220517083002-1	

Prezenta declarație își pierde valabilitatea dacă produsul este recondiționat sau modificat fără acordul nostru sau dacă nu a fost utilizat în conformitate cu instrucțiunile de utilizare emise de noi.

Meester Group Sp. z o.o.
61-369 Poznań, ul. Wagrwska 2
NIP: 7822769523, REGON: 368932069
KRS: 0000718471

Meester Group Sp. z o.o.
ul. Wągrowka 2
61-369 Poznań
NIP: 782-276-95-23
REGON: 368932069



Poznań, 20.05.2023

Produktbezeichnung:

Tulano Guardian 3.5

Hersteller:

Meester Group Sp. z o.o.
 61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2
 NIP: 7822769523, Regon 368932069



Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts die Originalbetriebsanleitung, befolgen Sie die Anweisungen und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Achten Sie besonders auf die Sicherheitsempfehlungen.



WICHTIG! LESEN SIE DIE ANLEITUNG, FOLGEN SIE IHREN EMPFEHLUNGEN UND BEWAHREN SIE SIE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN AUF.

WARNUNG!

- 1 Dieses Produkt ist für den Gebrauch mit Kindern im Alter von 6-24 Monaten bestimmt.
- 2 Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt. Dieses Produkt kann nicht vor allen Unfällen schützen.
- 3 Das Produkt ist nicht dafür vorgesehen, wenn das Kind in der Lage ist, über das Tor zu klettern, von ihm herunterzurutschen oder es zu öffnen.
- 4 Warnung - Eine fehlerhafte Installation kann gefährlich sein.
- 5 Wichtig! Verwenden Sie dieses Tor nicht, wenn es nicht an Wänden, Türrahmen oder Pfosten installiert werden kann, die Stabilität gewährleisten.
- 6 Die Oberflächen, an denen das Sicherheitstor befestigt werden soll, müssen für diesen Zweck geeignet und strukturell stabil sein.
- 7 Warnung - Sicherheitsbarrieren sollten nicht an Fenstern angebracht werden.
- 8 Warnung - Verwenden Sie die Sicherheitsbarriere nicht, wenn irgendein Teil beschädigt ist oder Teile fehlen.
- 9 Wichtig! Die Position der Schutzbarriere in Bezug auf Treppen kann die Sicherheit Ihres Kindes beeinträchtigen. Stellen Sie sicher, dass Sie den sichersten möglichen Platz wählen.
- 10 Wenn das Tor am Fuß der Treppe verwendet wird, um zu verhindern, dass das Kind die Treppe hinaufgeht, sollte es vor der untersten Stufe angebracht werden.
- 11 Wenn das Tor oben an der Treppe angebracht wird, um das Kind am Heruntergehen zu hindern, sollte es vor der ersten, obersten Stufe platziert werden.
- 12 Das Produkt ist für den Hausgebrauch in Innenräumen vorgesehen.
- 13 Die maximale Einstellungslänge der Einstellschrauben auf beiden Seiten des Tores beträgt <55mm.
- 14 Die Barriere ist für Öffnungen mit einer Breite von mindestens 75 cm und maximal 110 cm vorgesehen.
- 15 Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand und die Montage der Barriere, um sicherzustellen, dass sie sicher ist und gemäß dieser Anleitung funktioniert.
- 16 Verwenden Sie keine Ersatzteile für die Barriere aus anderen Quellen als direkt vom Hersteller.
- 17 Das Produkt sollte mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel gereinigt werden.
- 18 Das Tor verfügt über ein manuelles Schließsystem.

- 19 Die für die Sicherheit des Kindes verantwortliche Person sollte sicherstellen, dass das Tor korrekt verschlossen ist.
- 20 Stellen Sie die Verwendung des Produkts ein, wenn das Kind in der Lage ist, darauf zu klettern.
- 21 Achten Sie auf ältere Kinder, die versuchen könnten, über das Tor zu klettern.
- 22 Stellen Sie keine Gegenstände direkt hinter das Tor, die heruntergezogen und auf das Tor und das Kind fallen könnten.
- 23 Wichtig! Lesen Sie die Anleitung, folgen Sie ihren Empfehlungen und bewahren Sie sie für zukünftige Referenzen auf.

SCHRITTE:

■ SCHRITT 1:

Entfernen Sie nicht den Sicherheitsgurt am Schloss. Setzen Sie zuerst die 4 Schrauben in das Tor ein und ziehen Sie die Spannköpfe im Uhrzeigersinn fest. Stellen Sie sicher, dass sie gleichmäßig festgezogen sind.

■ SCHRITT 2:

Stellen Sie sicher, dass die Basis des Tores gleichmäßig auf dem Boden aufliegt. Stellen Sie sicher, dass das Tor oben und unten sicher befestigt ist. Schneiden Sie das Band, ziehen Sie die Spannköpfe an, so dass 1 mm Abstand zwischen dem linken oberen Verriegelungsmechanismus und dem rechten oberen Verriegelungsmechanismus bleibt.

■ SCHRITT 3:

Der Verbindungsbolzen für den Verlängerungsteil muss in das Sicherheitstor eingesetzt werden, und dann muss die Struktur an den Verbindungspunkten mit den im Paket enthaltenen Verstärkungen verstärkt werden. Installieren Sie das verstärkte Tor gemäß den Anweisungen aus Schritt 1.

Verwenden Sie das Produkt nur gemäß seiner Bestimmung.

Vielen Dank für Ihr Vertrauen! Es ist uns eine Freude, Ihren Raum mitzugestalten und wir freuen uns, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir sind sicher, dass es Ihnen gute Dienste leisten wird!



DE



EU-Konformitätserklärung (DoC)

Nummer der Erklärung: GUARDIAN/TN/23

Gegenstand der Erklärung:

TULANO GUARDIAN 3.5 WHITE – Schutzgitter

MODELLBEZEICHNUNG: Guardian



Guardian 3.5 White EAN: 5903796013863

Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt Meester Group Sp. z o.o.

Der Gegenstand dieser oben genannten EU-Konformitätserklärung entspricht den einschlägigen Anforderungen der EU-Harmonisierungsrechtsvorschriften:

Richtlinie 2009/48/EG - CE

Verweise auf die verwendeten einschlägigen harmonisierten Normen oder normativen Dokumente, für die die Konformität erklärt wird:

EN 1930:2011	16 CFR 1130
ASTM F1004-21	EN71-1:2014+A1:2018
EN71-2:2020	EN71-3:2019
CPC – ASTM F1004-21	ASTM F1004-21
16 CFR 1239	INTERTEK – TEST REPORT No.:SZHH01623879
CPST Test Report Number: C220517083002-1	

Diese Erklärung wird ungültig, wenn das Produkt ohne unsere Zustimmung umgebaut oder verändert wird oder nicht entsprechend der Bedienungsanleitung verwendet wird.

Meester Group Sp. z o.o.
61-369 Poznań, ul. Wagrwska 2
NIP: 7822769523, REGON: 368932069
KRS: 0000718471

Meester Group Sp. z o.o.
ul. Wągrowka 2
61-369 Poznań
NIP: 782-276-95-23
REGON: 368932069



Poznań, 20.05.2023

Наименование на продукта:

Tulano Guardian 3.5

Производител:

Meester Group Sp. z o.o.
61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2
NIP: 7822769523, Regon 368932069



Преди да ползвате устройството за първи път, прочетете оригиналната инструкция за употреба и следвайте указанията в нея. Запазете я за бъдеща употреба. Обърнете специално внимание на препоръките за безопасност.



ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ И СЛЕДВАЙТЕ ПРЕПОРЪКИТЕ ИМ И ГИ ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- 1 Този продукт е предназначен за употреба с деца на възраст 6-24 месеца.
- 2 Никога не оставяйте дете без надзор. Този продукт може да не предотврати всички инциденти.
- 3 Този продукт не е предназначен за употреба, ако детето може да се качи на портата, да я сваля или отваря.
- 4 Предупреждение - Грешна инсталация може да представлява опасност.
- 5 Важно! Не използвайте тази врата, ако не можете да я монтирате на стени, дограми или стълбове по начин, гарантиращ стабилност.
- 6 Повърхностите, към които трябва да бъде прикрепена вратата за безопасност, трябва да са подходящи за целта и да са стабилни по конструкция.
- 7 Предупреждение - Оградите за безопасност не трябва да се монтират на прозорци.
- 8 Предупреждение - Не използвайте оградата за безопасност, ако някоя част е повредена или липсва.
- 9 Важно! Местоположението на оградата спрямо стълбището може да повлияе негативно на безопасността на вашето дете. При монтаж уверете се, че сте избрали най-доброто място с оглед на безопасността на детето.
- 10 Ако портата се използва на долната част на стълбище, за да се предотврати качването на детето, тя трябва да се постави пред най-долната стъпка.
- 11 Ако портата се използва на горната част на стълбище, за да се предотврати слезането на детето, тя трябва да се постави пред първата най-горна стъпка.
- 12 Продуктът е предназначен за домашна употреба в помещения.
- 13 Максималната дължина на монтажните винтове от двете страни на портата е <55mm.
- 14 Оградата е предназначена за монтаж в отвори с ширина от 75 см минимум и 110 см максимум.
- 15 Периодично проверявайте състоянието и монтажа на оградата, за да оцените дали е безопасна и дали функционира според указанията в тази инструкция.
- 16 Не използвайте заместителни части от други източници, освен ако не са директно от производителя.
- 17 Продуктът трябва да се почиства с влажна кърпа и нежен детергент.
- 18 Оградата има ръчна система за затваряне.
- 19 Лицето, отговорно за безопасността на детето, трябва винаги да се увери, че оградата е правилно затворена.

- 20 Спрете да използвате продукта, ако детето може да се качи на него.
- 21 Внимавайте за по-големите деца, които може да се качат на портата.
- 22 Не поставяйте никакви предмети зад портата, които, ако се издърпат, могат да паднат върху портата и детето.
- 23 Важно! Прочетете инструкциите и следвайте препоръките им и ги запазете за бъдеща справка.

ОПИСАНИЕ НА СТЪПКИТЕ:

■ СТЪПКА 1:

Не махайте обезопасяващата лента от ключалката. Първо поставете 4 болта на портата и затегнете регулиращите гайки по посока на часовниковата стрелка. Уверете се, че са затегнати равномерно.

■ СТЪПКА 2:

Уверете се, че основата на портата плътно приляга към пода по цялата си дължина. Уверете се, че портата е здраво закрепена отгоре и отдолу. Изрежете лентата, затегнете регулиращите гайки, за да запазите разстояние от 1 мм между горния ляв механизъм за заключване и горния десен механизъм за заключване.

■ СТЪПКА 3:

Осовият болт, свързващ удължаващата част, трябва да бъде поставен в отвора на безопасностната порта и след това да бъде укрепен с включените в пакета укрепителни елементи. Така укрепената порта трябва да бъде монтирана според инструкциите от стъпка 1.

Използвайте продукта само по предназначение.

Благодарим Ви за доверието! С удоволствие ще създадем Вашето пространство и се радваме, че избрахте нашия продукт. Сигурни сме, че ще Ви служи добре!



www.tulano.pl



kontakt@tulano.pl

BG



ЕС Декларация за съответствие (DoC)

Номер на декларацията: GUARDIAN/TN/23

Предмет на декларацията:

TULANO GUARDIAN 3.5 WHITE – Предпазна преграда

име на модела: Guardian



Guardian 3.5 White EAN: 5903796013863

Настоящата декларация за съответствие се издава на изключителната отговорност на производителя Meester Group Sp. z o.o.

Горепосоченият предмет на настоящата ЕС декларация за съответствие отговаря на изискванията на законодателството за хармонизация на Съюза:

Регламент 2009/48/ЕО - CE

Препратки към съответните приложени хармонизирани стандарти или нормативни документи, по отношение на които е декларирано съответствие:

EN 1930:2011	16 CFR 1130
ASTM F1004-21	EN71-1:2014+A1:2018
EN71-2:2020	EN71-3:2019
CPC – ASTM F1004-21	ASTM F1004-21
16 CFR 1239	INTERTEK – TEST REPORT No.:SZHH01623879
CPST Test Report Number: C220517083002-1	

Настоящата декларация губи валидността си, ако продуктът бъде преработен или изменен без нашето съгласие или ако не е използван съгласно инструкцията за експлоатация.

Meester Group Sp. z o.o.
61-369 Poznań, ul. Wagrwska 2
NIP: 7822769523, REGON: 368932069
KRS: 0000718471

Meester Group Sp. z o.o.
ul. Wagrwska 2
61-369 Poznań
NIP: 782-276-95-23
REGON: 368932069



Poznań, 20.05.2023

A termék megnevezése:

Tulano Guardian 3.5

Gyártó:

Meester Group Sp. z o.o.
61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2
NIP: 7822769523, Regon 368932069



A berendezés használata előtt olvassa el az eredeti használati útmutatót, járjon el az útmutatóinak megfelelően és őrizze meg a későbbi felhasználásra. Különösen ügyeljen a biztonságra vonatkozó ajánlásokra.



FONTOS! OLVASSA EL AZ UTASÍTÁSOKAT ÉS KÖVESSE AZOK AJÁNLÁSAIT, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HIVATKOZÁSHOZ.

FIGYELMEZTETÉS!

- 1 Ez a termék 6-24 hónapos gyermekek számára készült.
- 2 Soha ne hagyja a gyermeket felügyelet nélkül. Ez a termék nem képes megelőzni minden balesetet.
- 3 Ez a termék nem alkalmas arra, hogy a gyermek képes legyen a kapura mászni, lecsúszni róla vagy kinyitni azt.
- 4 Figyelmeztetés - Helytelen telepítés veszélyt jelenthet.
- 5 Fontos! Ne használja ezt a kaput, ha nem lehet falakhoz, ajtókerethez vagy oszlopokhoz stabilan telepíteni.
- 6 A biztonsági kapu rögzítésére szánt felületeknek megfelelően és szerkezetileg stabilnak kell lenniük.
- 7 Figyelmeztetés - A biztonsági korlátokat nem szabad ablakokban rögzíteni.
- 8 Figyelmeztetés - Ne használja a biztonsági korlátot, ha bármelyik alkatrész sérült vagy hiányzik.
- 9 Fontos! A védőkorlát helyzete a lépcsőhöz képest negatívan befolyásolhatja gyermeke biztonságát. Telepítéskor győződjön meg róla, hogy a gyermek biztonsága szempontjából a legjobb helyet választotta.
- 10 Ha a kaput a lépcső aljánál használja, hogy megakadályozza a gyermek lépcsőzését, helyezze el azt az alsó lépcsőfok előtt.
- 11 Ha a kaput a lépcső tetejénél használja, hogy megakadályozza a gyermek lefelé menetelét, helyezze el azt az első, legfelső lépcsőfok előtt.
- 12 A termék otthoni, beltéri használatra készült.
- 13 A szabályozócsavarok maximális beállítási hossza a kapu mindkét oldalán <55mm.
- 14 A korlátot 75 cm és 110 cm közötti nyílásokba kell szerelni.
- 15 Időnként ellenőrizze a korlát állapotát és telepítését, hogy megállapítsa, biztonságos-e és megfelel-e ennek az utasításnak.
- 16 A korláton csak a gyártótól közvetlenül származó alkatrészeket szabad használni.
- 17 A terméket nedves ronggyal és enyhe mosószerrel kell tisztítani.
- 18 A korlátnak kézi zárral kell rendelkeznie.
- 19 A gyermek biztonságáért felelős személynek minden alkalommal meg kell győződnie arról, hogy a korlát megfelelően zárva van.
- 20 Ha a gyermek képes felmászni rá, ne használja a terméket.

- 21 Vigyázzon a nagyobb gyerekekre, akik felmászhathatnak a kapura.
- 22 Ne helyezzen a kapu mögé tárgyakat, amelyek, ha meghúzzák őket, ráeshetnek a kapura és a gyermekre.
- 23 Fontos! Olvassa el az utasításokat és kövesse azok ajánlásait, és őrizze meg a későbbi hivatkozáshoz.

LÉPÉSEK LEÍRÁSA:

■ LÉPÉS 1:

Ne vegye le a zárat rögzítő szalagot. Először helyezze a 4 csavart a kapuba, majd húzza meg a feszítő gombokat az óramutató járásával megegyező irányban. Győződjön meg róla, hogy egyenletesen vannak meghúzva.

■ LÉPÉS 2:

Győződjön meg róla, hogy a kapu alapja egyenletesen érintkezik a padlóval az egész hosszán. Győződjön meg róla, hogy a kapu felső és alsó része biztonságosan van rögzítve. Vágja le a szalagot, húzza meg a feszítő gombokat úgy, hogy a bal felső zármechanizmus és a jobb felső zármechanizmus között 1 mm-es rést hagyjon.

■ LÉPÉS 3:

Az előlét részt csatlakoztató tüvel kell elhelyezni a biztonsági kapu nyílásában, majd az erősítővel megerősíteni a csomagban lévő csatlakozási pontokon. Az így megerősített kaput a 1. lépésben leírt utasítás szerint kell telepíteni.

A terméket csak rendeltetésének megfelelően használja.

Köszönjük a bizalmat! Örömmel közreműködünk az Ön terének kialakításánál és örülünk, hogy a termékünket választotta. Biztosak vagyunk abban, hogy jól fogja Önt szolgálni!



www.tulano.pl



kontakt@tulano.pl

HU



EU Megfelelőségi Nyilatkozat (DoC)

Nyilatkozat száma: GUARDIAN/TN/23

Nyilatkozat tárgya:

TULANO GUARDIAN 3.5 WHITE – Védőkorlát

MODELL NEVE: Guardian



Guardian 3.5 White EAN: 5903796013863

A jelen megfelelőségi nyilatkozat a Meester Group Sp. z o.o. gyártó kizárólagos felelősségére kerül kiadásra.

A jelen EU megfelelőségi nyilatkozat tárgya megfelel az alábbi uniós harmonizált jogszabályok vonatkozó követelményeinek:

2009/48/WE – CE Irányelv

Hivatkozás a vonatkozó, alkalmazott harmonizált szabványokra vagy normatív dokumentumokra, melyek alapján a megfelelőségi nyilatkozat kerül kiadásra:

EN 1930:2011	16 CFR 1130
ASTM F1004-21	EN71-1:2014+A1:2018
EN71-2:2020	EN71-3:2019
CPC – ASTM F1004-21	ASTM F1004-21
16 CFR 1239	INTERTEK – TEST REPORT No.:SZHH01623879
CPST Test Report Number: C220517083002-1	

A jelen nyilatkozat hatályát veszti, ha a terméket hozzájárulásunk nélkül átalakítják, módosítják vagy a használati útmutatónak nem megfelelő módon használják.

Meester Group Sp. z o.o.
61-369 Poznań, ul. Wagrwska 2
NIP: 7822769523, REGON: 368932069
KRS: 0000718471

Meester Group Sp. z o.o.
ul. Wagrwska 2
61-369 Poznań
NIP: 782-276-95-23
REGON: 368932069



Poznań, 20.05.2023

Produkto pavadinimas:

Tulano Guardian 3.5

Gamintojas:

Meester Group Sp. z o.o.

61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2

NIP: 7822769523, Regon 368932069



Prieš naudodami prietaisą, perskaitykite originalią naudojimo instrukciją ir taikykite pateiktas nuorodas ir išsaugokite ją ateičiai. Atkreipkite ypatingą dėmesį į nuorodas dėl saugumo.



SVARBU! PERSKAITYKITE INSTRUKCIJAS, LAIKYKITĖS JŲ REKOMENDACIJŲ IR SAUGOKITE ATEITIES NAUDOJIMUI.

ĮSPĖJIMAS!

- 1 Šis produktas skirtas vaikams nuo 6 iki 24 mėnesių.
- 2 Niekada nepalikite vaiko be priežiūros. Šis produktas gali neužkirsti kelio visoms nelaimėms.
- 3 Šis produktas neskirtas naudoti, kai vaikas gali užlipti ant vartelių, nuo jų nusiristi ar jas atidaryti.
- 4 Įspėjimas - Netinkama montavimo būdas gali būti pavojingas.
- 5 Svarbu! Nenaudokite šių vartelių, jei negalite jų tvirtai įmontuoti ant sienų, durų rėmų ar stulpų.
- 6 Paviršiai, prie kurių turėtų būti pritvirtinti saugos varteliai, turi būti tinkami šiam tikslui ir konstruktyviai tvirti.
- 7 Įspėjimas - Saugos barjerų neturėtų tvirtinti prie langų.
- 8 Įspėjimas - Nenaudokite saugos barjero, jei bet kuris jo komponentas yra sugadintas ar trūksta bet kurio komponento.
- 9 Svarbu! Saugos barjero padėtis lyginant su laiptais gali neigiamai paveikti jūsų vaiko saugumą. Įdiegdamas barjerą įsitikinkite, kad pasirinkote saugiausią galimą vietą.
- 10 Jei varteliai naudojami laiptų apačioje, kad vaikas negalėtų lipti laiptais, juos reikia įdėti prieš pirmąją, žemiausią laiptelį.
- 11 Jei varteliai naudojami laiptų viršuje, kad vaikas negalėtų leistis laiptais, juos reikia įdėti prieš pirmąją, aukščiausią laiptelį.
- 12 Produktas skirtas naudoti namuose, viduje.
- 13 Reguluojamų varžtų maksimalus montavimo ilgis abiejose vartelių pusėse yra <55mm.
- 14 Barjeras skirtas montavimui angose, kurių plotis yra nuo 75 cm iki 110 cm.
- 15 Periodiškai patikrinkite barjero būklę ir jo montavimą, kad įsitikintumėte, ar jis saugus ir ar veikia pagal šios instrukcijos rekomendacijas.
- 16 Neturėtumėte naudoti kity, nei gamintojo, pakeitimų šiam barjerui.
- 17 Produktą reikia valyti šlapiu skudurėliu su švelniu valikliu.
- 18 Barjeras turi rankinį uždarymo sistemą.
- 19 Asmuo, atsakingas už vaiko saugumą, turėtų kiekvieną kartą patikrinti, ar barjeras tinkamai uždarytas.
- 20 Nustokite naudoti produktą, jei vaikas gali užlipti ant jo.

- 21 Saugokite nuo vyresnių vaikų, kurie gali lipti ant vartelių.
- 22 Nejdėkite nieko tiesiai už vartelių, kas, patraukus, gali užgriūti ant vartelių ir vaiko.
- 23 Svarbu! Perskaitykite instrukcijas, laikykitės jų rekomendacijų ir saugokite ateities naudojimui.

VEIKSMŲ APRAŠYMAS:

■ ŽINGSNIS 1:

Neimkite apsauginės juostelės nuo spynos. Pirmiausia įdėkite 4 varžtus į vartelius ir prisukite tempimo rankeneles pagal laikrodžio rodyklę. Įsitikinkite, kad jos prisuktos tolygiai.

■ ŽINGSNIS 2:

Įsitikinkite, kad vartelių pagrindas visoje ilgyje glaudžiai priglunda prie grindų. Įsitikinkite, kad varteliai yra tvirtai pritvirtinti viršuje ir apačioje. Iškirpkite juostelę, prisukite tempimo rankeneles, kad būtų palikta 1 mm atstumas tarp kairiojo viršutinio užrakto mechanizmo ir dešiniojo viršutinio užrakto mechanizmo.

■ ŽINGSNIS 3:

Jungiamąjį smeigtuką, prailginančią dalį, reikia įdėti į saugos vartelių skyelę, o tada sustiprinti konstrukciją sujungimo vietose naudojant pakuotėje esančius stiprinimus. Taip sustiprintą barjerą reikia įdiegti pagal 1 žingsnio instrukciją.

Naudokite produktą tik pagal jo paskirtį.

Ačiū už pasitikėjimą! Džiaugiamės kad kartu kuriame Jūsų erdvę ir džiaugiamės, kad pasirinkote mūsų produktą. Mes esame tikri, kad jis jums ilgai tarnaus!



www.tulano.pl



kontakt@tulano.pl

LT



ES atitikties deklaracija (DoC)

Deklaracijos numeris: GUARDIAN/TN/23

Deklaracijos dalykas:

TULANO GUARDIAN 3.5 WHITE – Apsauginiai varteliai

MODELIO PAVADINIMAS: Guardian



Guardian 3.5 White EAN: 5903796013863

Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe Meester Group Sp. z o.o.

Pirmiau minėta ES atitikties deklaracija atitinka atitinkamus ES derinamųjų teisės aktų reikalavimus:

Direktyva 2009/48/ EB– CE

Nuorodos į atitinkamus darniuosius standartus arba normatyvinius dokumentus, pagal kuriuos deklaruojama atitiktis:

EN 1930:2011	16 CFR 1130
ASTM F1004-21	EN71-1:2014+A1:2018
EN71-2:2020	EN71-3:2019
CPC – ASTM F1004-21	ASTM F1004-21
16 CFR 1239	INTERTEK – TEST REPORT No.:SZHH01623879
CPST Test Report Number: C220517083002-1	

Ši deklaracija netenka galios, jei gaminyje buvo pakeistas ar pakeistas be mūsų sutikimo arba buvo naudojamas nesilaikant naudojimo instrukcijų.

Meester Group Sp. z o.o.
61-369 Poznań, ul. Wagrwska 2
NIP: 7822769523, REGON: 368932069
KRS: 0000718471

Meester Group Sp. z o.o.
ul. Wągrowka 2
61-369 Poznań
NIP: 782-276-95-23
REGON: 368932069



Poznań, 20.05.2023

Nom du produit :

Tulano Guardian 3.5

Fabricant:

Meester Group Sp. z o.o.
61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2
NIP: 7822769523, Regon 368932069



Avant d'utiliser l'appareil, lisez la notice d'utilisation originale, suivez ses instructions et conservez-la pour pouvoir la consulter ultérieurement. Faites particulièrement attention aux recommandations concernant la sécurité.



IMPORTANT ! LISEZ LES INSTRUCTIONS, SUIVEZ LEURS RECOMMANDATIONS ET CONSERVEZ-LES POUR UNE RÉFÉRENCE FUTURE.

AVERTISSEMENT!

- 1 Ce produit est destiné à être utilisé avec des enfants âgés de 6 à 24 mois.
- 2 Ne laissez jamais un enfant sans surveillance. Ce produit ne peut pas prévenir tous les accidents.
- 3 Ce produit n'est pas destiné à être utilisé si l'enfant peut grimper sur la porte, la descendre ou l'ouvrir.
- 4 Avertissement - Une mauvaise installation peut être dangereuse.
- 5 Important ! N'utilisez pas cette barrière si elle ne peut pas être solidement installée sur des murs, des cadres ou des poteaux.
- 6 Les surfaces sur lesquelles la barrière de sécurité doit être fixée doivent être adaptées à cet usage et solides.
- 7 Avertissement - Ne fixez pas les barrières de sécurité aux fenêtres.
- 8 Avertissement - Ne pas utiliser la barrière de sécurité si une pièce est endommagée ou manquante.
- 9 Important ! La position de la barrière de protection par rapport aux escaliers peut affecter la sécurité de votre enfant. Lors de l'installation, assurez-vous de choisir le meilleur emplacement possible pour la sécurité de l'enfant.
- 10 Si la barrière est utilisée en bas des escaliers pour empêcher un enfant de monter, elle doit être placée devant la première marche.
- 11 Si la barrière est utilisée en haut des escaliers pour empêcher l'enfant de descendre, elle doit être placée devant la marche la plus haute.
- 12 Ce produit est destiné à un usage intérieur.
- 13 La longueur maximale d'installation des vis de réglage des deux côtés de la porte est de <55mm.
- 14 La barrière est conçue pour être installée dans des ouvertures d'une largeur minimum de 75 cm et maximum de 110 cm.
- 15 Vérifiez régulièrement l'état de la barrière et son installation pour vous assurer qu'elle est sûre et fonctionne conformément aux instructions.
- 16 N'utilisez pas de pièces de rechange provenant d'autres sources que le fabricant.
- 17 Nettoyez le produit avec un chiffon humide et un détergent doux.
- 18 La barrière dispose d'un système de fermeture manuel.
- 19 La personne responsable de la sécurité de l'enfant doit toujours vérifier que la barrière est correctement fermée.

- 20 Arrêtez d'utiliser le produit si l'enfant peut l'escalader.
- 21 Attention aux enfants plus âgés qui pourraient grimper sur la barrière.
- 22 Ne placez pas d'objets derrière la barrière qui, s'ils sont tirés, pourraient tomber sur la barrière et l'enfant.
- 23 Important ! Lisez les instructions, suivez leurs recommandations et conservez-les pour référence future.

DESCRIPTION DES ÉTAPES :

■ ÉTAPE 1:

Ne retirez pas le bandeau de sécurité du verrou. Commencez par insérer les 4 vis dans la barrière et serrez les molettes dans le sens des aiguilles d'une montre. Assurez-vous qu'elles sont serrées uniformément.

■ ÉTAPE 2:

Assurez-vous que la base de la barrière est uniformément posée sur le sol sur toute sa longueur. Vérifiez que la barrière est solidement fixée en haut et en bas. Coupez le ruban, serrez les molettes pour maintenir un espace de 1 mm entre le mécanisme de verrouillage supérieur gauche et le mécanisme de verrouillage supérieur droit.

■ ÉTAPE 3:

Insérez la broche de liaison dans le trou de la barrière de sécurité, puis renforcez la structure aux points de connexion à l'aide des renforts fournis. Installez la barrière renforcée conformément aux instructions de l'étape 1.

N'utilisez le du produit que pour l'usage auquel il est destiné.

Merci pour votre confiance ! Nous sommes heureux de cocréer votre espace et sommes heureux de que vous ayez choisi notre produit. Nous sommes sûrs qu'il vous servira bien !



FR



Déclaration de conformité UE (DoC)

Numéro de la déclaration : GUARDIAN/TN/23

Objet de la déclaration :

TULANO GUARDIAN 3.5 WHITE – TAPIS EN MOUSSE

NOM DU MODÈLE: GUARDIAN



Guardian 3.5 White EAN: 5903796013863

La présente déclaration de conformité est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant Meester Group Sp. z o.o.

L'objet mentionné ci-dessus de la présente déclaration de conformité UE est conforme aux exigences pertinentes de la législation d'harmonisation de l'Union Européenne :

Directive 2009/48/WE – CE

Références aux normes harmonisées pertinentes ou aux documents normatifs utilisés, par rapport auxquels la conformité est déclarée :

EN 1930:2011	16 CFR 1130
ASTM F1004-21	EN71-1:2014+A1:2018
EN71-2:2020	EN71-3:2019
CPC – ASTM F1004-21	ASTM F1004-21
16 CFR 1239	INTERTEK – TEST REPORT No.:SZHH01623879
CPST Test Report Number: C220517083002-1	

La présente déclaration perd sa validité si le produit a été reconstruit ou modifié sans notre consentement ou s'il a été utilisé contrairement à la notice d'utilisation.

Meester Group Sp. z o.o.
61-369 Poznań, ul. Wagrwska 2
NIP: 7822769523, REGON: 368932069
KRS: 0000718471

Meester Group Sp. z o.o.
ul. Wągrowaska 2
61-369 Poznań
NIP: 782-276-95-23
REGON: 368932069



Poznań, 20.05.2023

Назва продукту:

Tulano Guardian 3.5

Виробник:

Meester Group Sp. z o.o.

61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2

NIP: 7822769523, Regon 368932069



Перед використанням пристрою прочитайте оригінальну інструкцію з експлуатації, дотримуйтеся її вказівок і збережіть її для використання в майбутньому. Зверніть особливу увагу на рекомендації з безпеки.



ВАЖЛИВО! ПРОЧИТАЙТЕ ІНСТРУКЦІЇ ТА ДОТРИМУЙТЕСЯ ЇХ РЕКОМЕНДАЦІЙ, А ТАКОЖ ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ЗВЕРТАННЯ В МАЙБУТНЬОМУ.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

- 1 Цей продукт призначений для використання з дітьми віком 6-24 місяців.
- 2 Ніколи не залишайте дитину без нагляду. Цей продукт може не запобігти всім аваріям.
- 3 Цей продукт не призначений для використання в ситуаціях, коли дитина може взірватися на ворота, зісковзнути з них або відкрити їх.
- 4 Попередження - Неправильний монтаж може створити небезпеку.
- 5 Важливо! Не використовуйте ці ворота, якщо їх неможливо встановити на стінах, дверних косяках або стовпах таким чином, щоб гарантувати стабільність.
- 6 Поверхні, до яких має бути прикріплені безпекові ворота, повинні бути придатними для цієї мети і мають бути міцними за конструкцією.
- 7 Попередження - Безпекові перила не слід встановлювати в вікнах.
- 8 Попередження - Не використовуйте безпекові перила, якщо будь-яка частина пошкоджена або якщо відсутня будь-яка частина.
- 9 Важливо! Положення огорожувального перила відносно сходів може негативно вплинути на безпеку вашої дитини. Встановлюючи перила, переконайтеся, що ви обрали найкраще можливе місце з точки зору безпеки дитини.
- 10 Якщо ворота використовуються знизу сходів, щоб завадити дитині підніматися по сходах, їх слід розташовувати перед найнижчою сходинкою.
- 11 Якщо ворота використовуються зверху сходів, щоб завадити дитині спускатися по сходах, їх слід розташовувати перед першою, найвищою сходинкою.
- 12 Продукт призначений для домашнього використання всередині приміщень.
- 13 Максимальна довжина монтажу регулювальних гвинтів по обох сторонах воріт становить <55 мм.
- 14 Перила призначені для монтажу в отворах шириною 75 см міні і 110 см макс.
- 15 Періодично перевіряйте стан перил та їх монтаж, щоб оцінити, чи є вони безпечними та чи працюють відповідно до цієї інструкції.
- 16 Не слід використовувати запасні частини з інших джерел, окрім як безпосередньо від виробника.
- 17 Продукт слід чистити за допомогою вологої ганчірки з легким детергентом.

- 18 Перила мають ручну систему закривання.
- 19 Особа, відповідальна за безпеку дитини, повинна кожного разу переконатися, чи правильно закриті перила.
- 20 Припиніть використовувати продукт, якщо дитина може взірватися на нього.
- 21 Увага на старших дітей, які можуть взірватися на ворота.
- 22 Не розміщуйте за воротами жодних предметів, які при витягуванні можуть власти на ворота і дитину.
- 23 Важливо! Прочитайте інструкції та дотримуйтеся їх рекомендацій, а також зберігайте для звертання в майбутньому.

ОПИС КРОКІВ:

■ КРОК 1:

Не знімайте ремінець, що захищає замок. Спочатку розташуйте 4 гвинти на воротах і закрутіть регулювальні гайки за годинниковою стрілкою. Переконайтеся, що вони закручені рівномірно.

■ КРОК 2:

Переконайтеся, що основа воріт прилягає рівномірно до підлоги на всій довжині. Переконайтеся, що ворота безпечно закріплені зверху і знизу. Відріжте стрічку, закрутіть регулювальні гайки так, щоб зберігати відстань 1 мм між лівим верхнім блокуючим механізмом та правим верхнім блокуючим механізмом.

■ КРОК 3:

Штир, що з'єднає розширювальну частину, слід розмістити у відверсті безпекових воріт, а потім посилити конструкцію у місцях з'єднання за допомогою посилень, доданих до пакету. Таким чином посилені ворота слід встановити відповідно до інструкції з кроку 1.

Використовуйте виріб тільки за призначенням.

Дякуємо за довіру! Ми раді спільно створювати ваш простір і раді, що ви обрали наш продукт. Ми впевнені, що він вам добре послужить!



www.tulano.pl



kontakt@tulano.pl

UK



Декларація відповідності ЄС (DoC)

Номер декларації: GUARDIAN/TN/23

Об'єкт декларації:

TULANO GUARDIAN 3.5 WHITE – Захисний бар'єр

назва моделі: Guardian



Guardian 3.5 White EAN: 5903796013863

Ця декларація про відповідність видана під виключну відповідальність виробника Meester Group Sp. z o. o.

Вищезазначений об'єкт цієї декларації відповідності ЄС відповідає відповідним вимогам гармонізованого законодавства Союзу:

Директива 2009/48/WE – CE

Посилання на відповідні гармонізовані стандарти або відповідні нормативні документи, що використовуються та щодо яких заявлена відповідність:

EN 1930:2011	16 CFR 1130
ASTM F1004-21	EN71-1:2014+A1:2018
EN71-2:2020	EN71-3:2019
CPC – ASTM F1004-21	ASTM F1004-21
16 CFR 1239	INTERTEK – TEST REPORT No.:SZHH01623879
CPST Test Report Number: C220517083002-1	

Ця декларація втрачає свою дійсність, якщо виріб було перероблено або змінено без нашої згоди або якщо він використовувався всупереч інструкціям з експлуатації.

Meester Group Sp. z o.o.
61-369 Poznań, ul. Wagrwska 2
NIP: 7822769523, REGON: 368932069
KRS: 0000718471

Meester Group Sp. z o.o.
ul. Wagrwska 2
61-369 Poznań
NIP: 782-276-95-23
REGON: 368932069



Poznań, 20.05.2023